



Betriebsanleitung
Operating Instructions
Instructions d'emploi

VAKUUM-HANDY VH-1/25

VH-1/25



Betriebsanleitung

Original Betriebsanleitung

VAKUUM-HANDY VH-1/25

VH-1/25

Inhalt

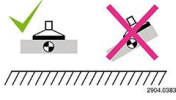

1	Sicherheit	3
1.1	Sicherheitskennzeichnung	3
2	Allgemeines	4
2.1	Bestimmungsgemäßer Einsatz	4
2.2	Übersicht und Aufbau	5
2.3	Technische Daten	5
3	Installation	6
3.1	Anbau von Zwei-Mann-Tragegriff VH-2-HG	6
4	Bedienung	7
5	Wartung und Pflege	9
5.1	Wartung	9
5.1.1	Mechanik	9
5.2	Reparaturen	10
5.3	Hinweis zum Typenschild	10
5.4	Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten	10
6	Entsorgung / Recycling von Geräten und Maschinen	10

Änderungen gegenüber den Angaben und Abbildungen in der Betriebsanleitung sind vorbehalten.


1 Sicherheit

1.1 Sicherheitskennzeichnung

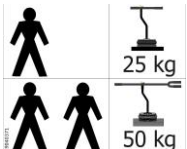
VERBOTSZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.	Größe
	Last nicht außermittig ansaugen.	29040383 29040594	102x52 mm 65x33 mm
	Angesaugten Stein nicht zur Seite ziehen. Gerät nicht den Boden entlang schleifen.	29040715	105x45 mm

GEBOTSZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.	Größe
	Jeder Bediener muss die Bedienungsanleitung für das Gerät mit den Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.	29040665 29040666 29041049	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm

BEDIENUNGSHINWEISE

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.	Größe
	Ein-Mann-Bedienung für Lasten von bis zu 25 kg Gewicht. Zwei-Mann-Bedienung für Lasten von bis zu 50 kg Gewicht.	29040371	45x55 mm

2 Allgemeines

2.1 Bestimmungsgemäßer Einsatz

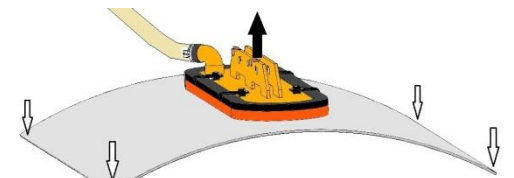
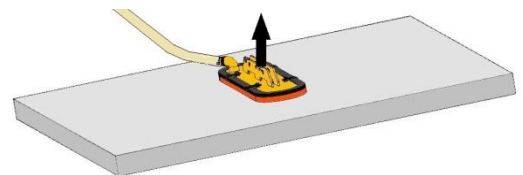
Das Gerät **VAKUUM-HANDY VH-1/25** dient ausschließlich dazu, Steinplatten, Betonelemente und dergleichen aufzunehmen, zu transportieren und zu verlegen. Das Gerät kann problemlos von einer Person bedient werden.



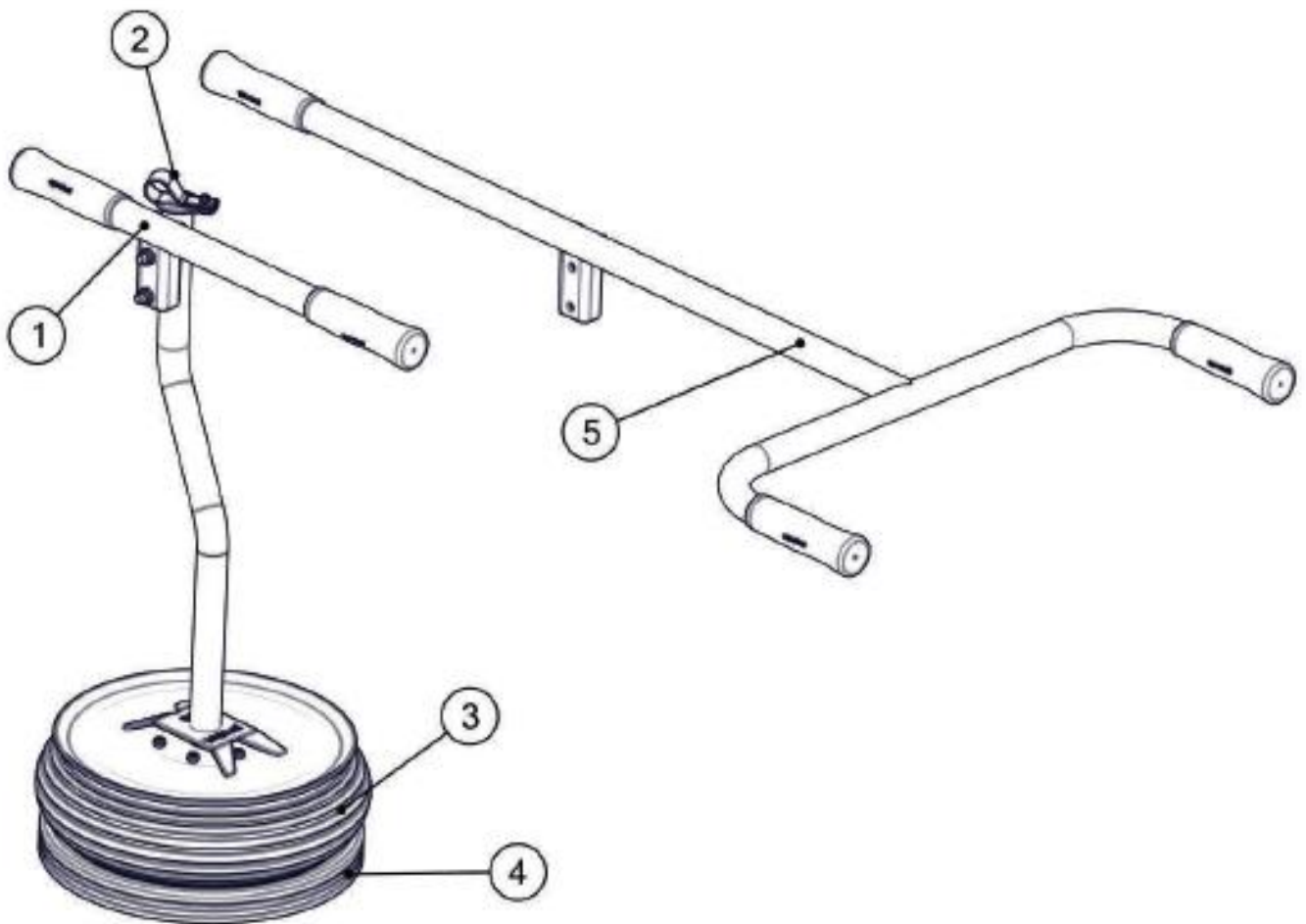
Bei der Ein-Mann-Bedienung des Gerätes, sollten Lasten mit einem Gewicht von mehr als 25 kg nicht angehoben werden, ansonsten besteht Verletzungsgefahr!

Es dürfen nur saugdichte und ebene Produkte angehoben werden! Ansonsten besteht die Gefahr des Herunterfallens der Last. Verletzungsgefahr!

- Die Last (Steinplatte) welche angesaugt und transportiert werden soll, muss genügend Eigenstabilität aufweisen, da ansonsten **Bruchgefahr** beim Anheben besteht!
- Steinplatten dürfen sich beim Anheben **keinesfalls** durchbiegen – darauf ist besonders bei dünnen und großformatigen Steinplatten zu achten!
- Generell dürfen Lasten (Steinplatten) nur **mittig** angesaugt werden, da sonst die Last schief am Gerät hängt, was zum Bruch der Last führen kann - speziell beim Anheben von großformatigen Steinplatten mit einer kleinen Saugplatte.
- Standardsaugplatten sind nicht für den Transport von Glasscheiben geeignet!



2.2 Übersicht und Aufbau



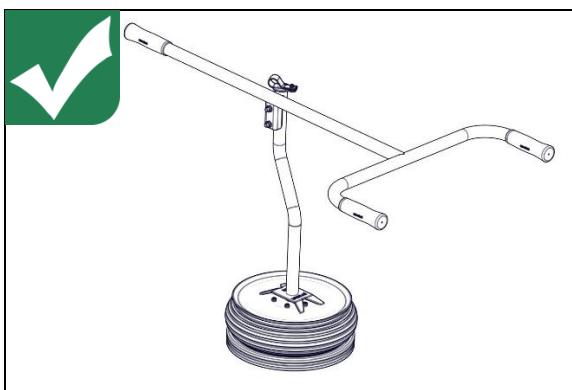
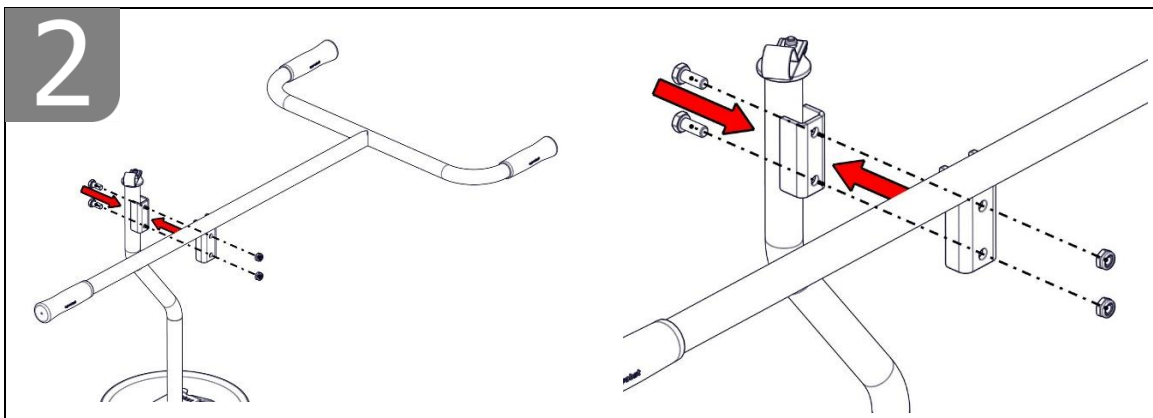
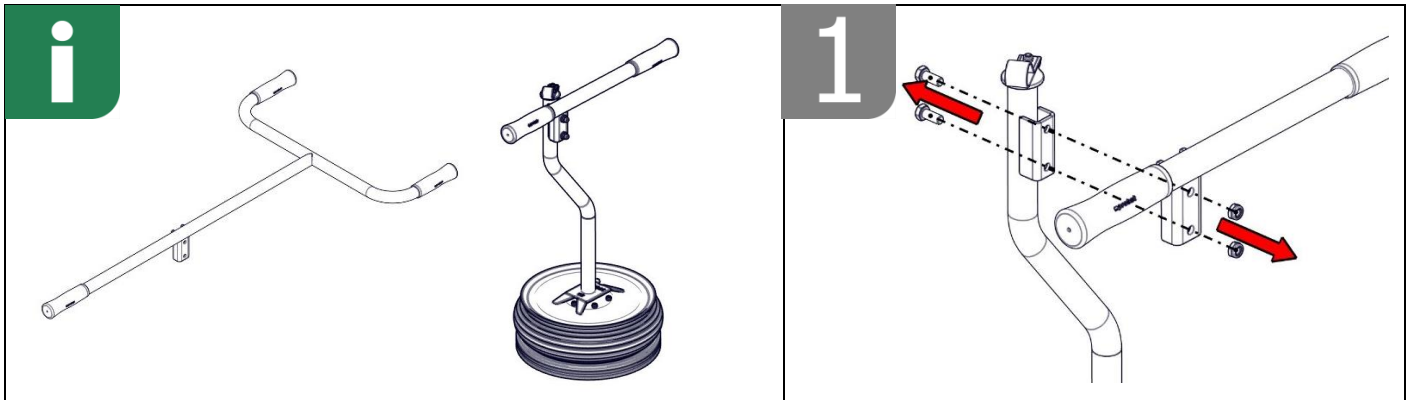
1. Tragegriff
2. Belüftungsklappe zum Lösen der Last
3. Saugplatte
4. Vakuumdichtung
5. Zwei-Mann-Tragegriff VH-2-HG

2.3 Technische Daten

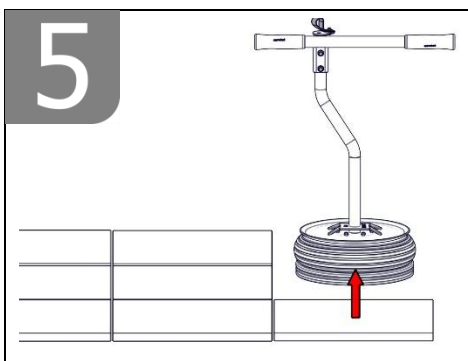
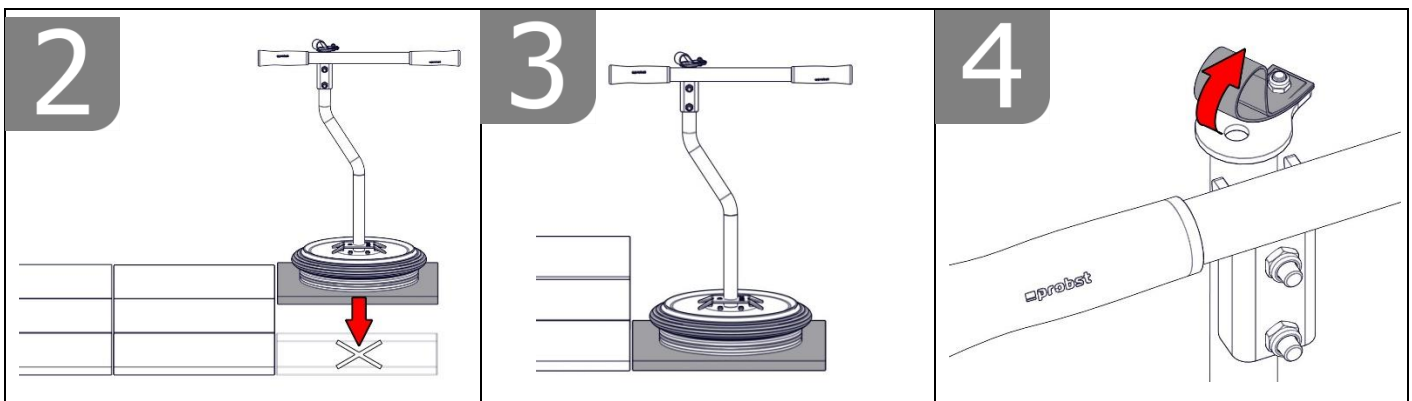
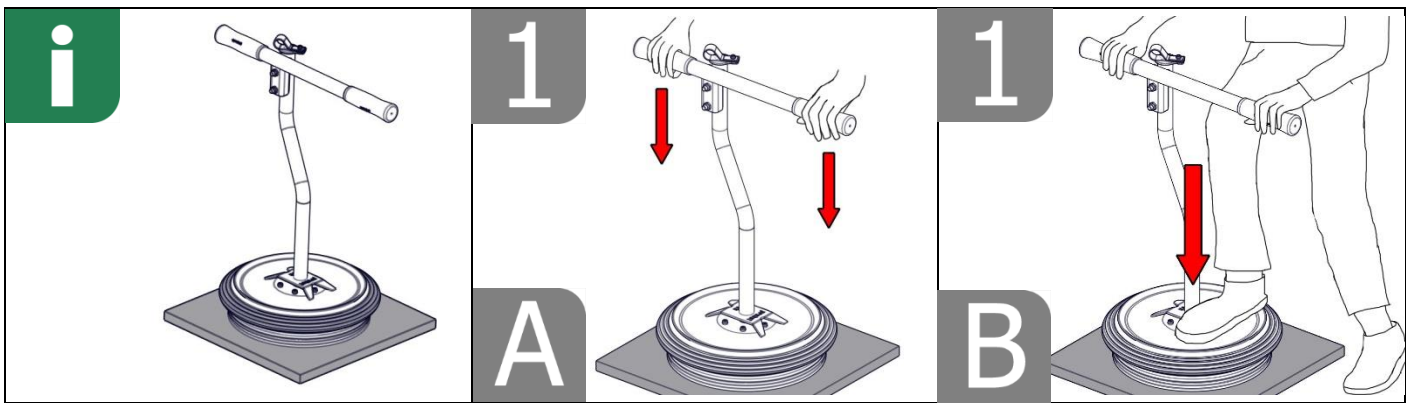
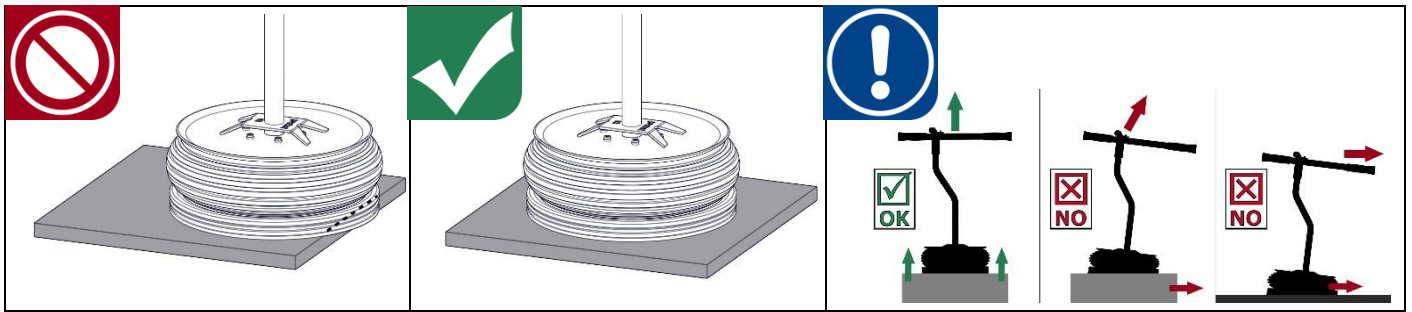
Die genauen technischen Daten (wie z.B. Tragfähigkeit, Eigengewicht, etc.) sind dem Typenschild zu entnehmen.

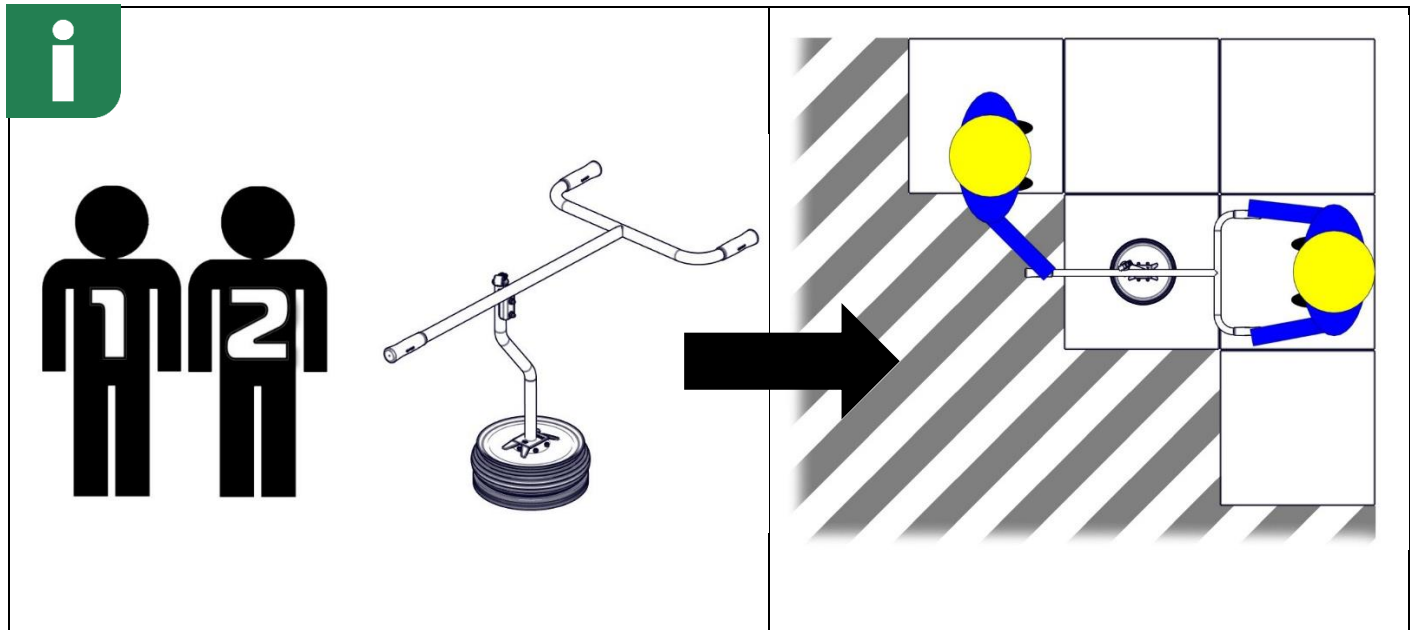
3 Installation

3.1 Anbau von Zwei-Mann-Tragegriff VH-2-HG



4 Bedienung





5 Wartung und Pflege

5.1 Wartung



Um eine einwandfreie Funktion, Betriebssicherheit und Lebensdauer des Gerätes zu gewährleisten, sind die in der unteren Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten nach Ablauf der angegebenen Fristen durchzuführen.

Es dürfen **nur Original-Ersatzteile** verwendet werden; ansonsten erlischt die Gewährleistung.



Alle Arbeiten dürfen nur bei stillgelegtem Gerät erfolgen!

5.1.1 Mechanik

WARTUNGSFRIST	Auszuführende Arbeiten
Erstinspektion nach 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> • Sämtliche Befestigungsschrauben kontrollieren bzw. nachziehen (darf nur von einem Sachkundigen durchgeführt werden).
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> • Sämtliche Befestigungsschrauben nachziehen (achten Sie darauf, dass die Schrauben gemäß den gültigen Anzugsdrehmomenten der zugehörigen Festigkeitsklassen nachgezogen werden). • Sämtliche vorhandene Sicherungselemente (wie Klappsplinte) auf einwandfreie Funktion prüfen und defekte Sicherungselemente ersetzen. • Alle vorhandenen Gelenke, Führungen, Bolzen und Zahnräder auf einwandfreie Funktion prüfen, bei Bedarf nachstellen oder ersetzen. • Alle Schmiernippel (sofern vorhanden) mit Fettpresse schmieren.
Mindestens 1x pro Jahr (bei harten Einsatzbedingungen Prüfintervall verkürzen)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolle aller Aufhängungsteile, sowie Bolzen und Laschen. Prüfung auf Risse, Verschleiß, Korrosion und Funktionssicherheit durch einen Sachkundigen.

5.2 Reparaturen

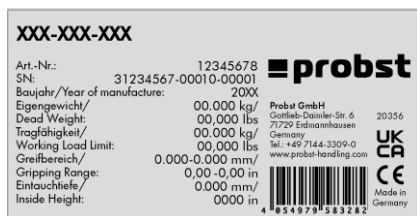


- Reparaturen am Gerät dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die die dafür notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten besitzen.
- Vor der Wiederinbetriebnahme muss eine außerordentliche Prüfung durch einen Sachverständigen durchgeführt werden.

5.3 Hinweis zum Typenschild



- Gerätetyp, Gerätenummer und Baujahr sind wichtige Angaben zur Identifikation des Gerätes. Sie sind bei Ersatzteilbestellungen, Gewährleistungsansprüchen und sonstigen Anfragen zum Gerät stets mit anzugeben.
- Die maximale Tragfähigkeit (WLL) gibt an, für welche maximale Belastung das Gerät ausgelegt ist. Die maximale Tragfähigkeit (WLL) darf **nicht** überschritten werden.
- Das im Typenschild bezeichnete Eigengewicht ist bei der Verwendung am Hebezeug/Trägergerät (z.B. Kran, Kettenzug, Gabelstapler, Bagger...) mit zu berücksichtigen.



Beispiel:

5.4 Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten



Bei jeder Verleihung/Vermietung von PROBST-Geräten **muss** unbedingt die dazu gehörige **Original-Betriebsanleitung** mitgeliefert werden (bei Abweichung der Sprache des jeweiligen Benutzerlandes, ist zusätzlich die jeweilige Übersetzung der Original-Betriebsanleitung mit zuliefern)!

6 Entsorgung / Recycling von Geräten und Maschinen



Das Produkt **darf nur** von qualifiziertem Fachpersonal außer Betrieb genommen und zur Entsorgung/ zum Recyceln vorbereitet werden. Entsprechend vorhandene **Einzelkomponenten** (wie Metalle, Kunststoffe, Flüssigkeiten, Batterien/Akkus etc.) **müssen** gemäß den **national/ länderspezifisch geltenden Gesetzen und Entsorgungsvorschriften** entsorgt/recycelt werden!



Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Wartungsnachweis



Garantieanspruch für dieses Gerät besteht nur bei Durchführung der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten (durch eine autorisierte Fachwerkstatt)! Nach jeder erfolgten Durchführung eines Wartungsintervalls muss unverzüglich dieser Wartungsnachweis (mit Unterschrift u. Stempel) an uns übermittelt werden. ¹⁾

¹⁾ per E-Mail an: service@probst-handling.de / per Fax oder Post

Betreiber: _____
 Gerätetyp: _____ Artikel-Nr.: _____
 Geräte-Nr.: _____ Baujahr: _____

Wartungsarbeiten nach 25 Betriebsstunden		
Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift

Wartungsarbeiten nach 50 Betriebsstunden		
Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift
		Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift
		Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift

Wartungsarbeiten 1x jährlich		
Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift
		Wartung durch Firma:
		Stempel
	
		Name / Unterschrift

DE



Operating Instructions

Translation of original operating instructions

VAKUUM-HANDY VH-1/25

VH-1/25

Contents

1	Safety	3
1.1	Safety Marking	3
2	General	4
2.1	Authorized use	4
2.2	Survey and construction	5
2.3	Technical data	5
3	Installation	6
3.1	Mounting of the two-men handle VH-2-HG	6
4	Operation	7
5	Maintenance and care	9
5.1	Maintenance	9
5.1.1	Mechanical	9
5.2	Repairs	10
5.3	Hints to the type plate	10
5.4	Hints to the renting/leasing of PROBST devices	10
6	Disposal / recycling of devices and machines	10

We hereby reserve the right to make changes to the information and illustrations in the operating instructions.

1 Safety

1.1 Safety Marking

PROHIBITION SIGN

Symbol	Meaning	Order-No.	Size
	Do not lift any components off-centre.	29040383 29040594	102x52 mm 65x33 mm

	Do not pull the sucked load to the side. Don not drag the device across the ground.	29040715	105x45 mm
--	---	----------	-----------

REGULATORY SIGN

Symbol	Meaning	Order-No.	Size
	Each operator must have read and understood the operating instructions (and all safety instructions).	29040665 29040666 29041049	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm

OPERATING INFORMATION

Symbol	Meaning	Order-No.	Size
	One-man-operation for loads with a weight up to 25 kg (55 lbs). Two-man-operation for loads with a weight up to 50 kg (110 lbs).	29040371	55x45 mm

2 General

2.1 Authorized use

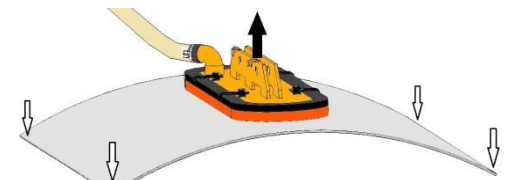
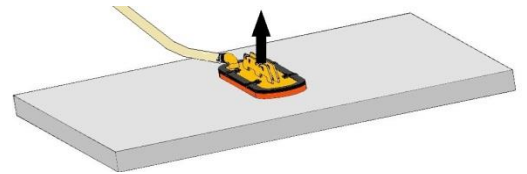
The device **VACUUM-HANDY VH-1/25** is solely usable for picking up, transporting and laying stone slabs, concrete elements and so on. This device can easily be operated by one person.



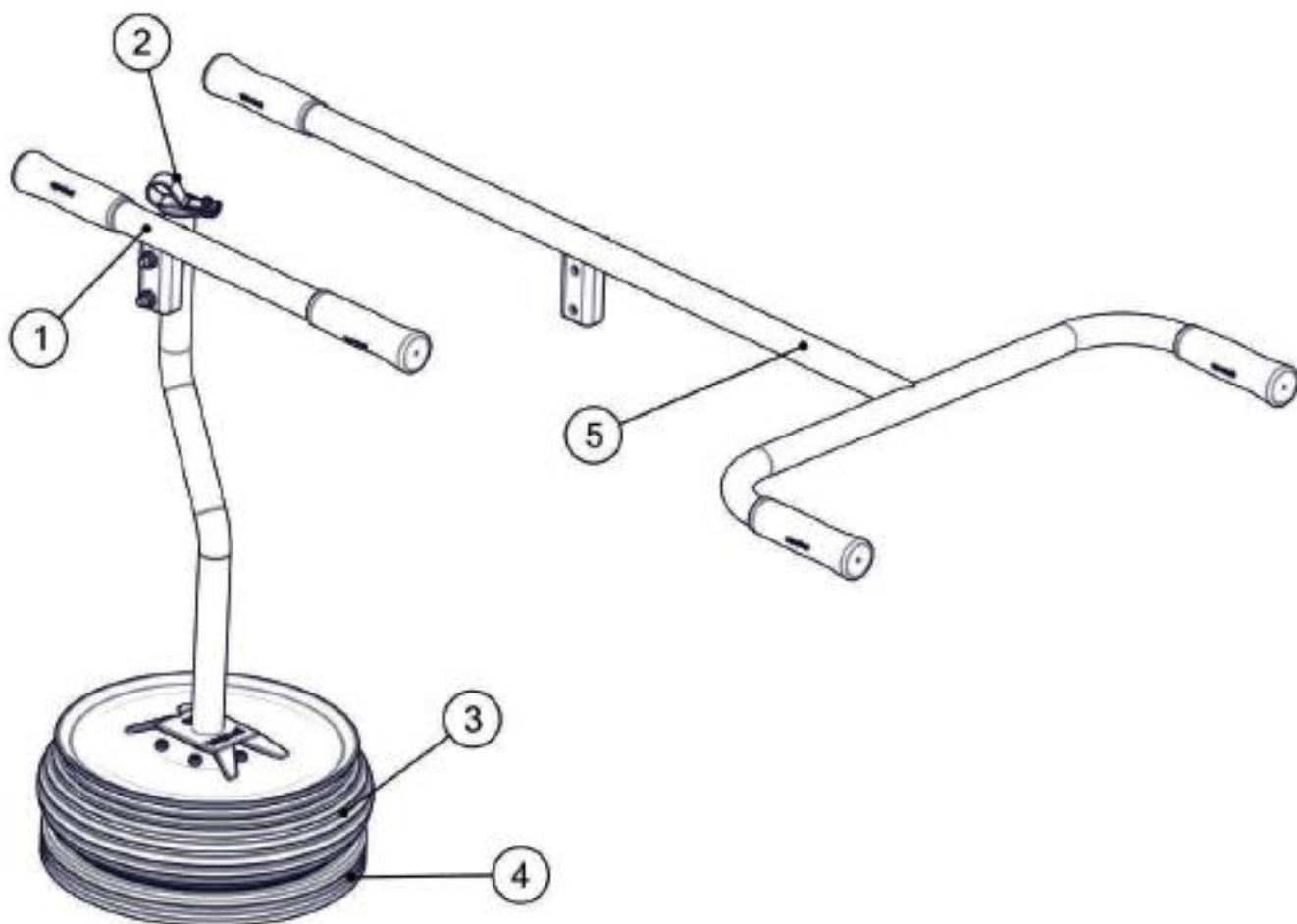
When operating the device by one person, do not lift loads heavier than 25 kg (55 lbs). Otherwise there is a risk of injury!

It is only allowed to lift dense stone products with a plane surface! Otherwise the load could fall down. Risk of injury!

- The load (stone slabs) which is to be sucked and transported, must have sufficient inherent stability, otherwise there is **risk of breakage** when lifting!
- Stone slabs **must not** be bend when lifting - especially take care with thin and large-sized stone slabs!
- Generally, the load (stones slab) is only to be sucked in the **middle**, otherwise the load hangs diagonally under the device which may cause a breaking of the load - especially when lifting large stone slabs with a small suction plate.
- Standard suction plates are not suitable for the transport of glass plates!



2.2 Survey and construction



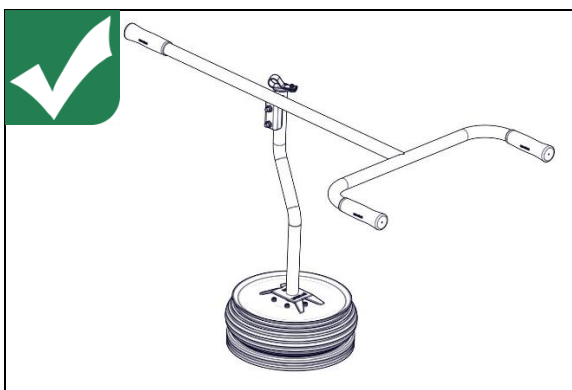
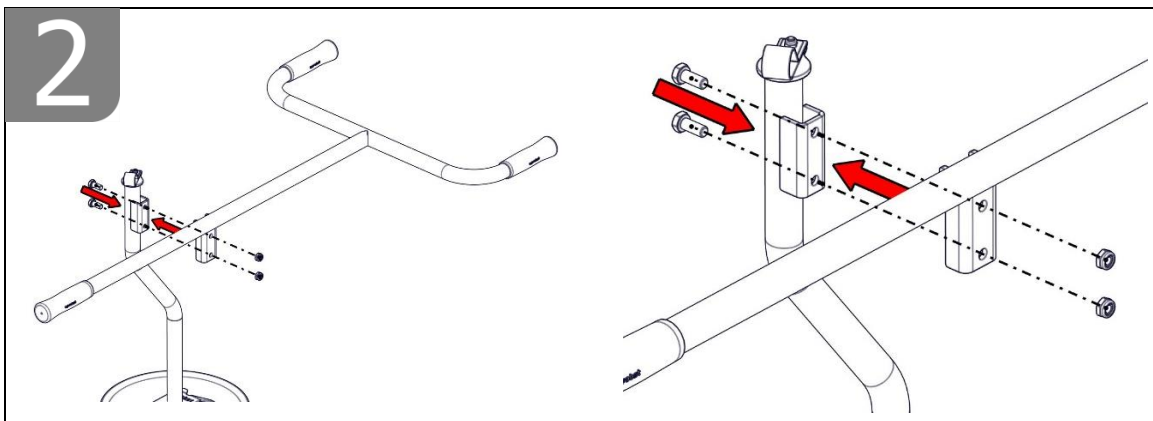
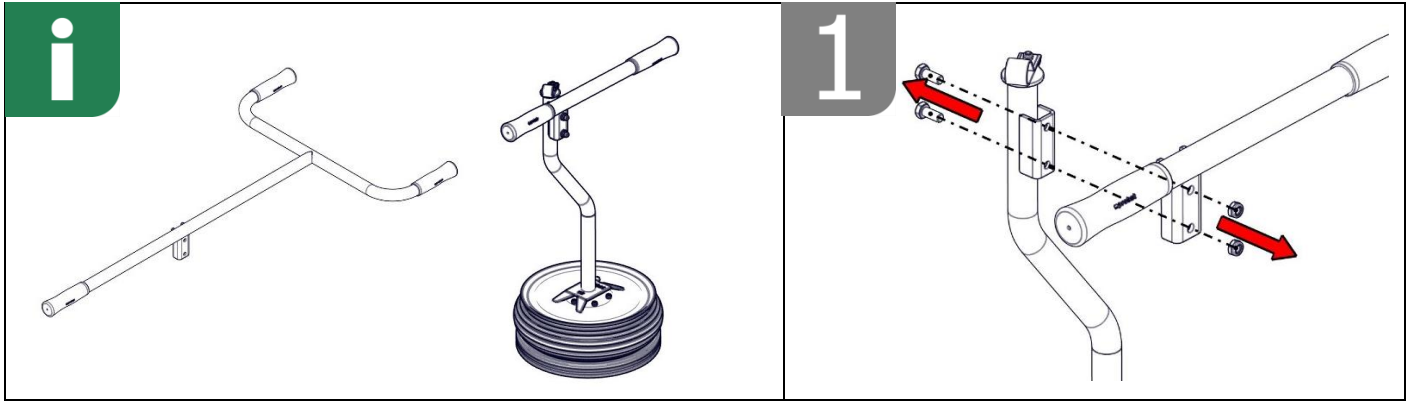
1. Handle
2. Ventilation flap to release the load
3. Suction plate
4. Vacuum seal
5. Two-men handle for VH-1/25

2.3 Technical data

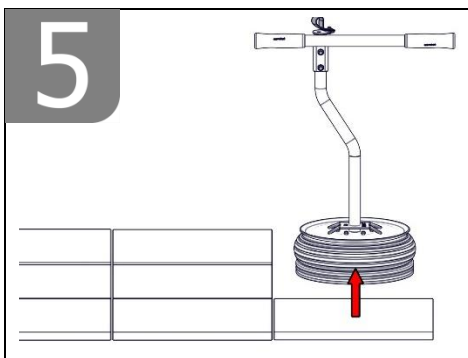
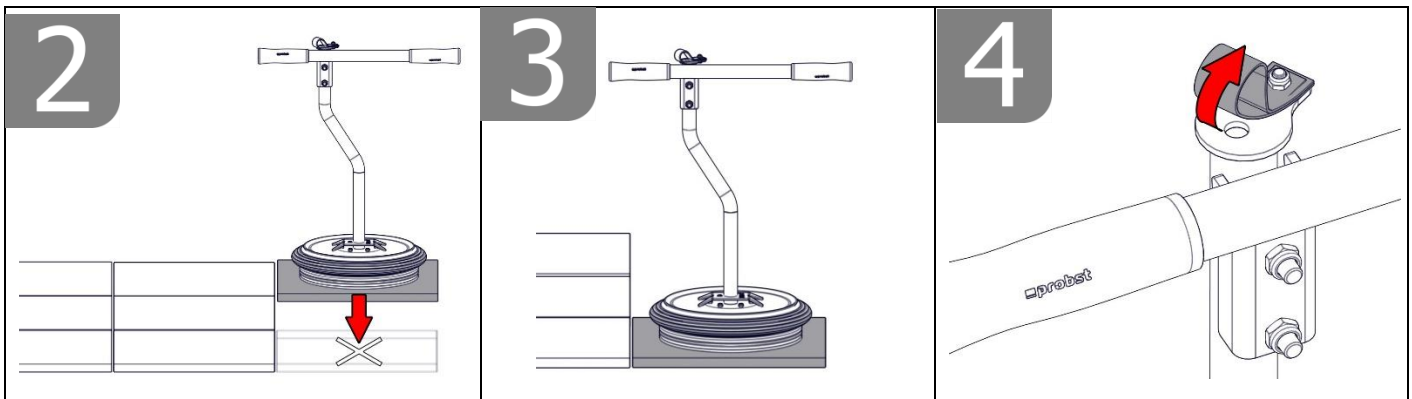
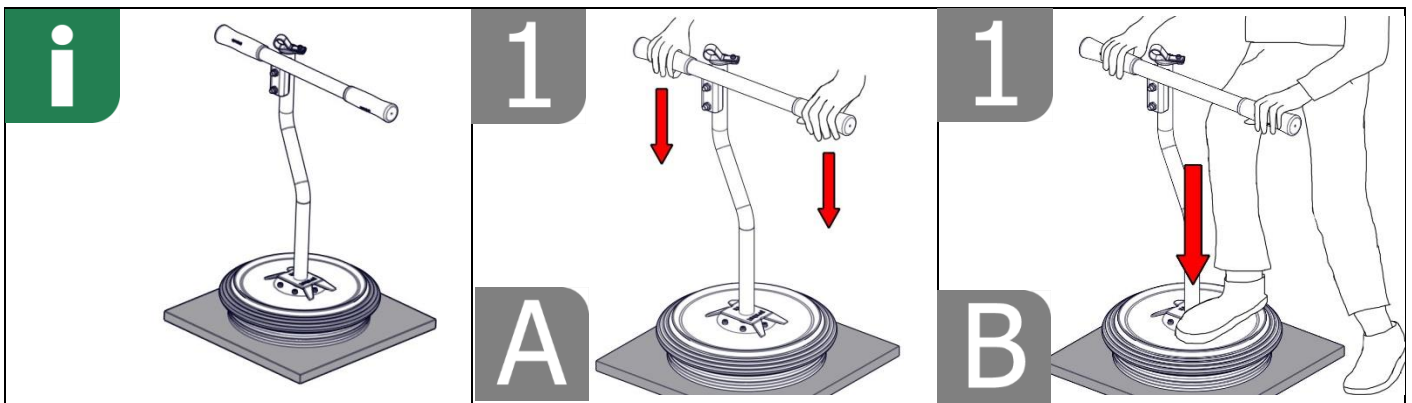
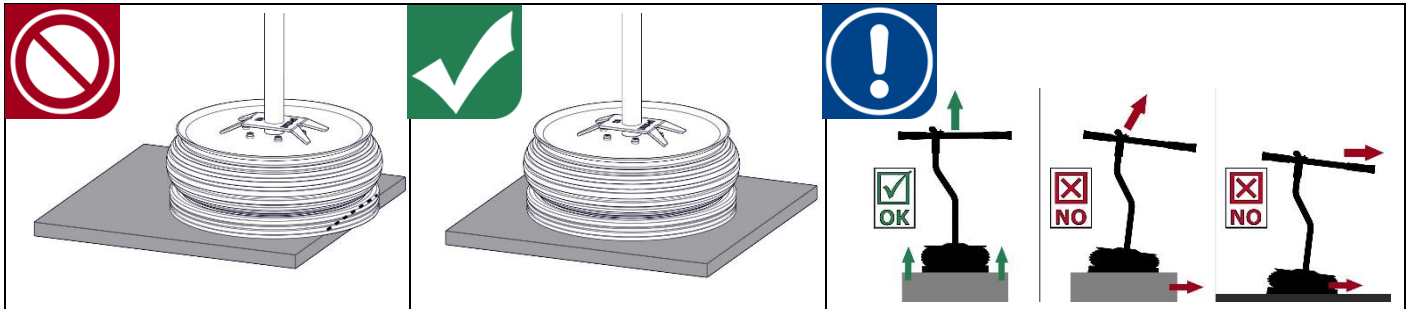
The exact technical data (carrying capacity / working load limit (WLL), dead weight, etc.) are listed on the type plate.

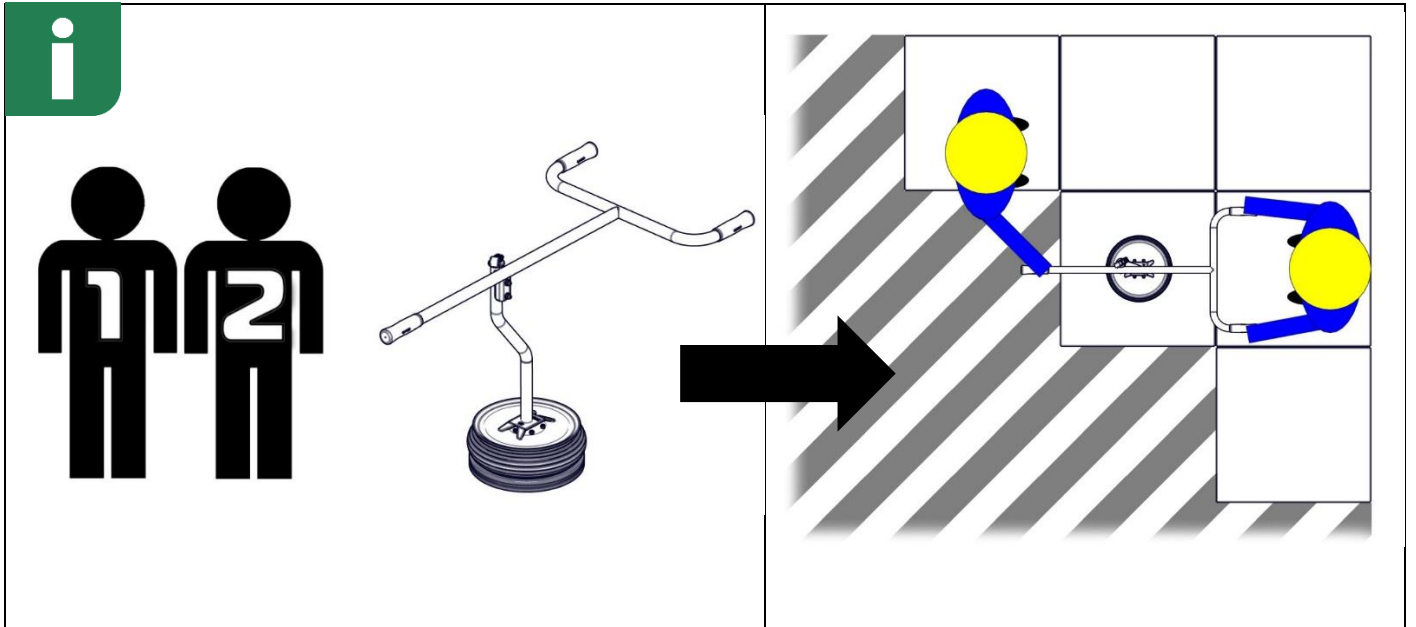
3 Installation

3.1 Mounting of the two-men handle VH-2-HG



4 Operation





5 Maintenance and care

5.1 Maintenance



To ensure the correct function, safety and service life of the device the following points must be executed in the maintenance interval.

Used **only original spare parts**, otherwise the warranty expires.



All operations may only be made in closed state of the device!

5.1.1 Mechanical

SERVICE INTERVAL	Maintenance work
First inspection after 25 operating hours	<ul style="list-style-type: none"> Control and tighten all screws and connections. (The implementation is only allowed by an expert).
All 50 operating hours	<ul style="list-style-type: none"> Tighten all screws and connections (take care that the tightening torques according to the property class of the screws are observed). Check all existing safety elements (such as linchpins) for perfect function and replace defective safety elements. Check all existing joints, bolts, guidance's and gears for correct function, if necessary, adjust or replace it. Grease all grease nipples (if available) with a grease gun.
Minimum 1x per year (at rough conditions shorten the interval)	<ul style="list-style-type: none"> Check of all the suspension parts, bolts and straps. Check for corrosion and safety by an expert.

5.2 Repairs





Only persons with the appropriate knowledge and ability are allowed to repair the device. Before the device is used again, it has to be checked by an expert.

5.3 Hints to the type plate



- Type, serial-number and production year are very important for the identification of your device. If you need information to spare-parts, warranty or other specific details please refer to this information's.
- The maximum carrying capacity/working load limit (WLL) is the maximum load which can be handled with the device. **Do not** exceed this carrying capacity/working load limit (WLL).
- If you use the device in combination with other lifting equipment (Crane, chain hoist, forklift truck, excavator) consider the deadweight of the device.

XXX-XXX-XXX			
Art.-Nr.:	12345678		
SN:	31234567-00010-00001		
Baujahr./Year of manufacture:	20XX		
Eigengewicht/ Dead Weight:	00,000 kg/ 00,000 lbs	Probst GmbH Gottlieb-Daimler-Str. 6 71729 Erdmannhausen Germany tel.: +49 7144 3309-0 www.probst-handling.com	20356
Tragfähigkeit/ Working Load Limit:	00,000 kg/ 00,000 lbs	UK CA CE	Made in Germany
Greifbereich/ Gripping Range:	0.000-0.000 mm/ 0,00 -0,00 in		
Eintauchtiefe/ Inside Height:	0.000 mm/ 0000 in		

Example:

5.4 Hints to the renting/leasing of PROBST devices



With every renting/leasing of PROBST devices the **original operating instructions must be included** unconditionally (in deviation of the user's country's language, the respective translations of the original operating instructions must be delivered additionally)!

6 Disposal / recycling of devices and machines



The product **may only** be taken out of service and prepared for disposal / recycling by qualified personnel. Correspondingly existing **single components** (such as metals, plastics, liquids, batteries/rechargeable batteries etc.) **must** be disposed of/recycled in accordance with the nationally/country-specific applicable laws and **disposal regulations!**



The product must not be disposed of in household waste!

Proof of maintenance



Warranty claim for this machine only apply for performance of the mandatory maintenance works (by an authorised specialist workshop)! After each completed performance of a maintenance interval the included form must be fill out, stamped, signed and send back to us immediately. ¹⁾

¹⁾ via e-mail to service@probst-handling.de / via fax or post

Operator: _____
 Device type: _____ Article -No.: _____
 Device-No.: _____ Year of make: _____

First inspection after 25 operating hours		
Date:	Maintenance work:	Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature

All 50 operating hours		
Date:	Maintenance work:	Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature
		Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature
		Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature

Minimum 1x per year		
Date:	Maintenance work:	Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature
		Inspection by company:
		Company Stamp
	
		Name / Signature



Instructions d'emploi

Traduction des instructions d'emploi originales

VAKUUM-HANDY VH-1/25

VH-1/25

Sommaire

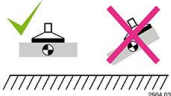

1	Sécurité	3
1.1	Signalisation de sécurité	3
2	Généralités	4
2.1	Utilisation conforme	4
2.2	Vue d'ensemble et structure	5
2.3	Caractéristiques techniques	5
3	Installation	6
3.1	Fixation de la poignée de transport pour deux hommes VH-2-HG	6
4	Maniement	7
5	Maintenance et entretien	9
5.1	Maintenance	9
5.1.1	Mechanique	9
5.2	Réparations	10
5.3	Informations concernant la plaque signalétique	10
5.4	Remarque concernant la location/le prêt des engins PROBST	10
6	Elimination / recyclage des appareils et des machines	10

Nous nous réservons le droit de modifier les informations et les illustrations du mode d'emploi.


1 Sécurité

1.1 Signalisation de sécurité

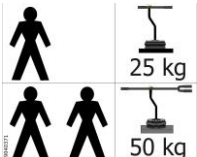
PANNEAUX D'INTERDICTION

Symbole	Signification	Réf.	Taille
	Ne jamais saisir d'objet de manière excentrée (toujours les saisir en leur milieu).	29040383 29040594	102x52 mm 65x33 mm
	Ne tirez pas la pierre aspirée de côté. Ne broyez pas la machine sur le sol.	29040715	105x45 mm

PANNEAUX OBLIGATION

Symbole	Signification	Réf.	Taille
	Chaque opérateur doit avoir lu et assimilé la notice d'instructions de l'appareil, ainsi que les règles de sécurité.	29040665 29040666 29041049	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Symbole	Signification	Réf.	Taille
	Opération à un seul homme pour les charges jusqu'à 25 kg. Opération à deux hommes pour les charges pesant jusqu'à 50 kg.	29040371	45x55 mm

2 Généralités

2.1 Utilisation conforme

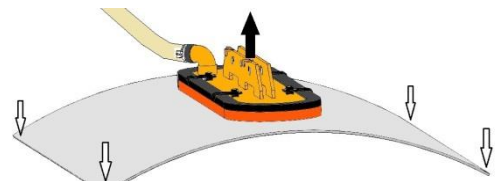
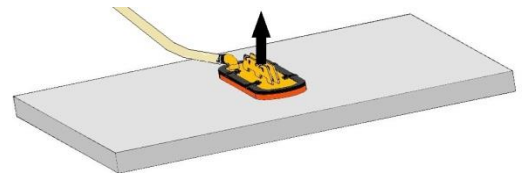
L'appareil VAKUUM-HANDY VH-1/25 est exclusivement utilisé pour ramasser, transporter et poser des dalles de pierre, des éléments en béton et autres. L'appareil peut facilement être utilisé par une seule personne.



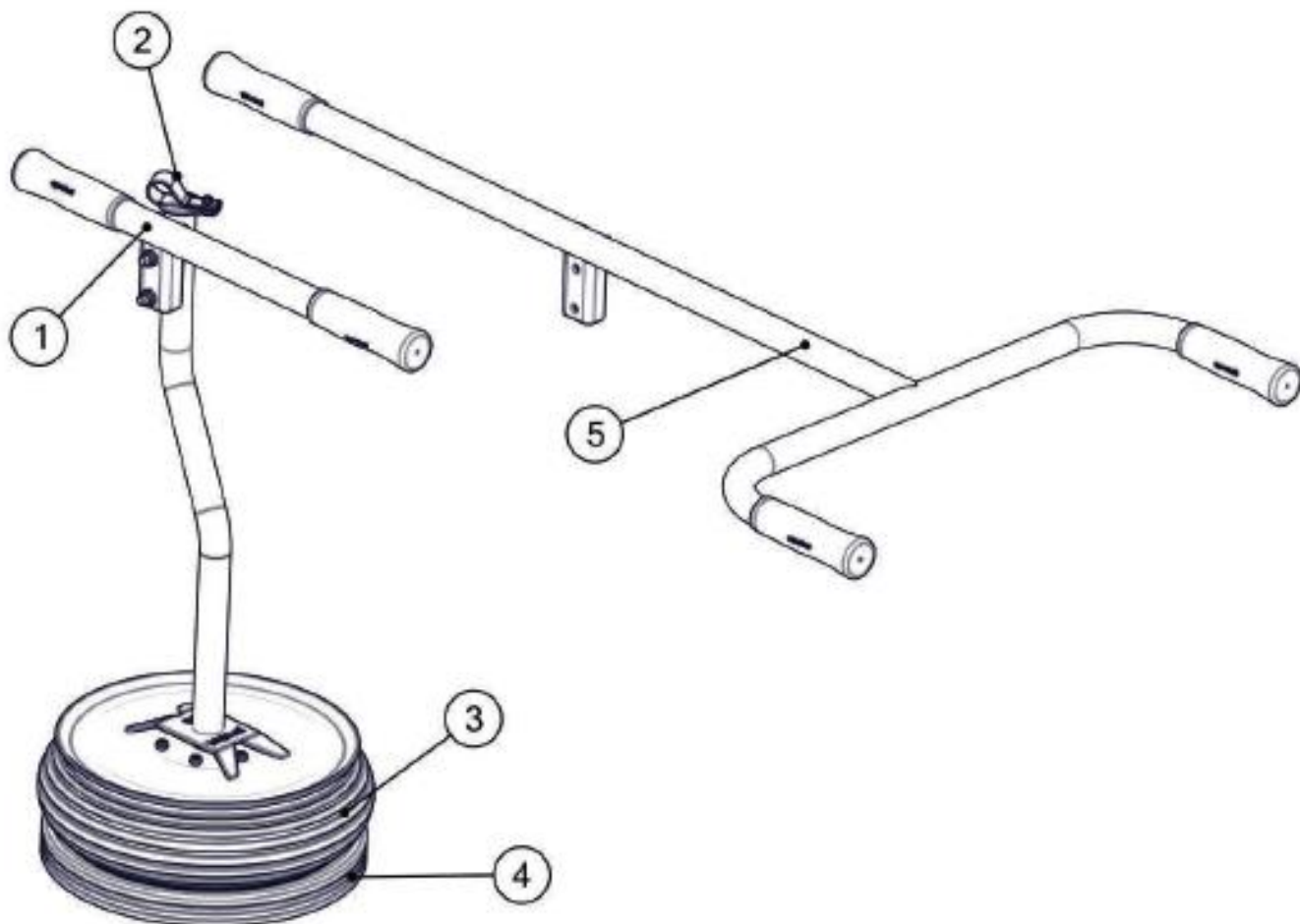
Lorsque l'appareil est utilisé par une seule personne, les charges pesant plus de 25 kg ne doivent pas être levées, sinon il y a un risque de blessure !

Seuls les produits absorbants et plats peuvent être soulevés ! Sinon, il y a un risque de chute de la charge. Risque de blessure !

- La charge (dalle en pierre) qui doit être aspirée et transportée doit avoir une stabilité suffisante, dans le cas contraire la charge **risque de se briser** au moment où elle sera soulevée!
- Les dalles de pierre ne doivent **en aucun cas** fléchir pendant l'opération de levage – il faut faire particulièrement attention avec les dalles en pierre peu épaisses ou de grand format!
- En général, les charges (dalles de pierre) ne peuvent être aspirées qu'en position **centrale**, sinon la charge sera suspendue de travers sur l'appareil, ce qui peut entraîner la rupture de la charge en particulier lors du levage de dalles de pierre de grand format avec une petite platine d'aspiration.
- Les platines d'aspiration standard ne sont pas adaptées pour transporter des vitres!



2.2 Vue d'ensemble et structure



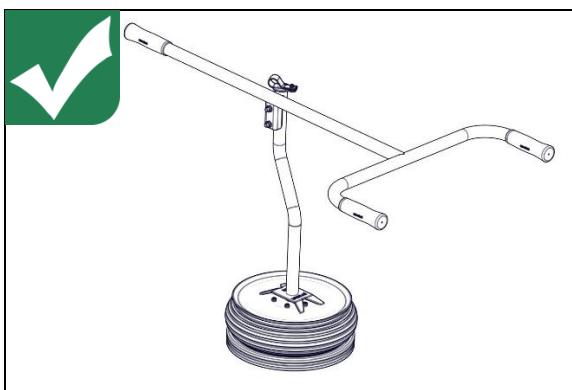
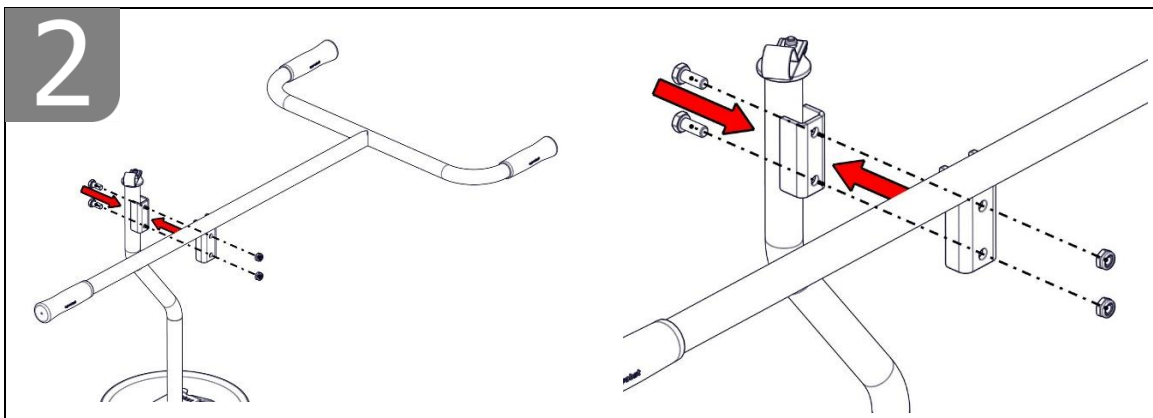
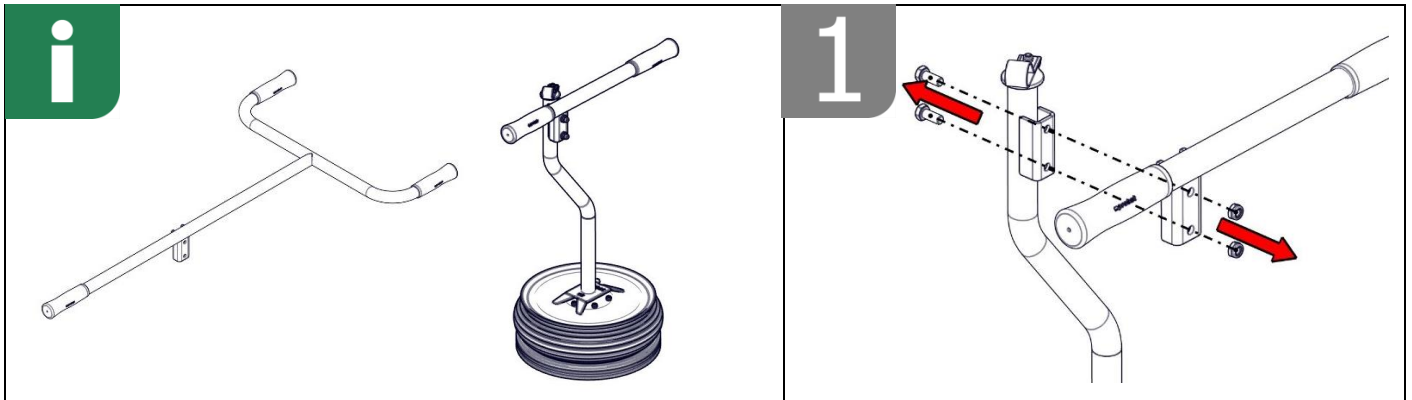
1. Poignée de transport
2. Volet de ventilation pour libérer la charge
3. Plaque d'aspiration
4. Scellage sous vide
5. Poignée de transport pour deux hommes VH-2-HG

2.3 Caractéristiques techniques

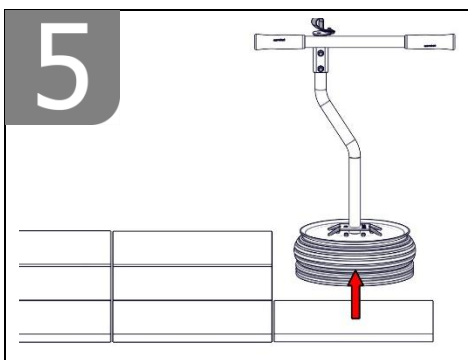
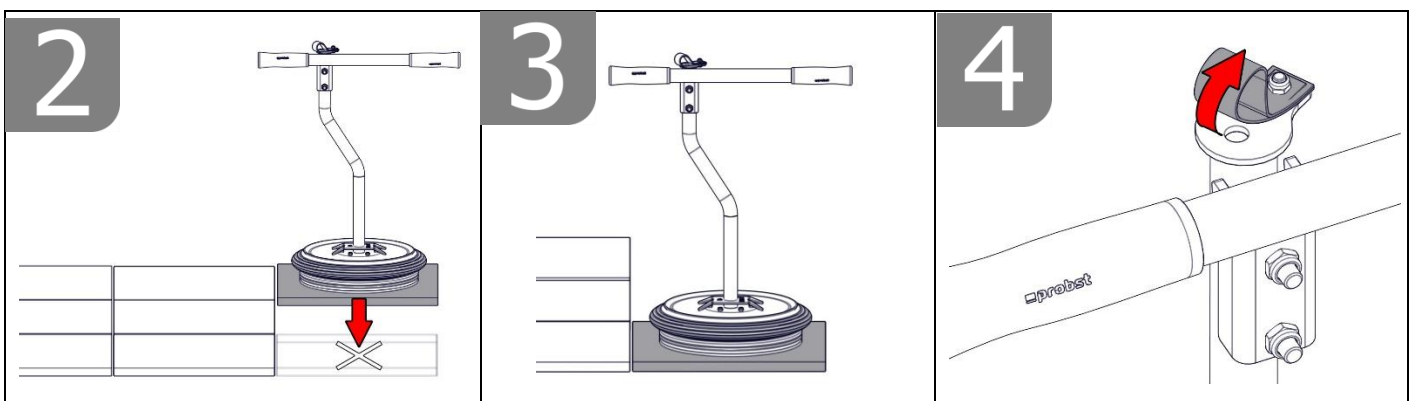
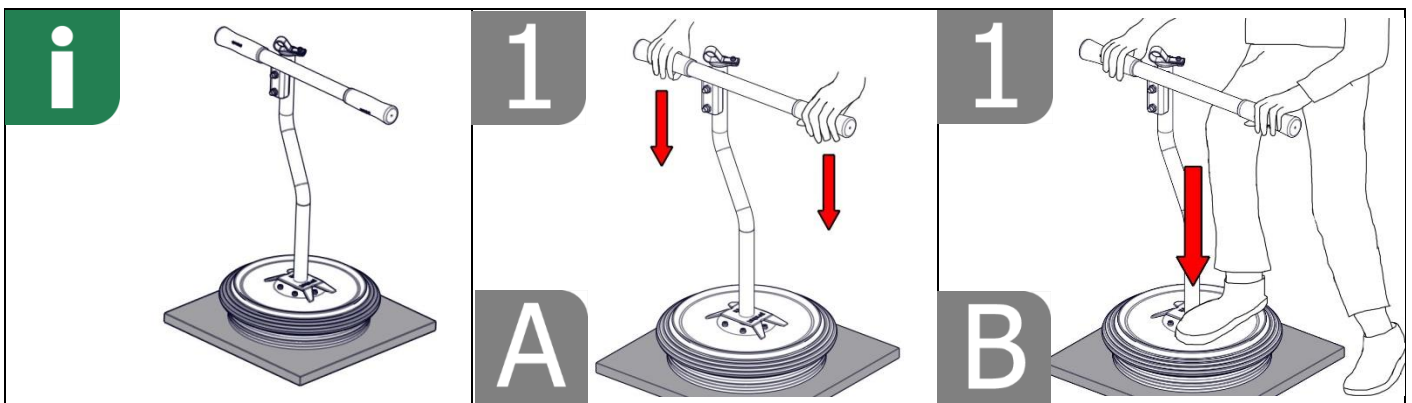
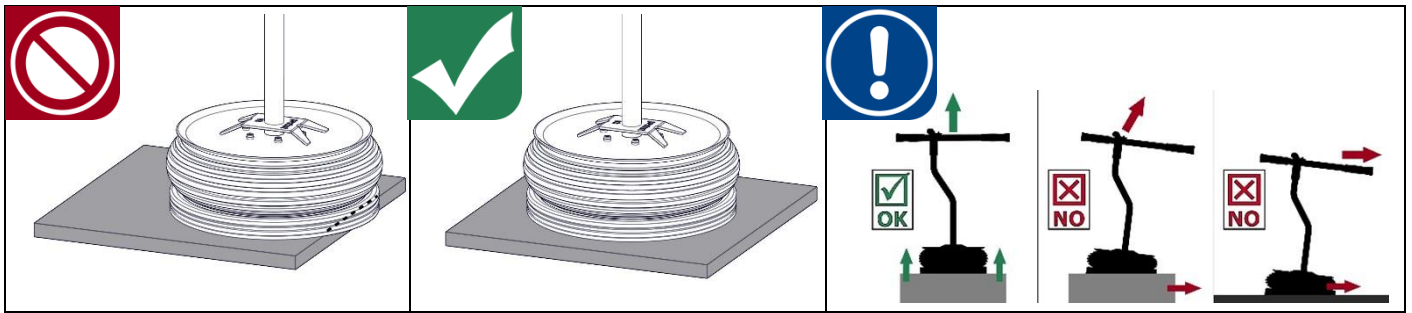
Les caractéristiques techniques détaillées (par ex. charge maximale, poids propre, etc.) figurent dans la plaque signalétique.

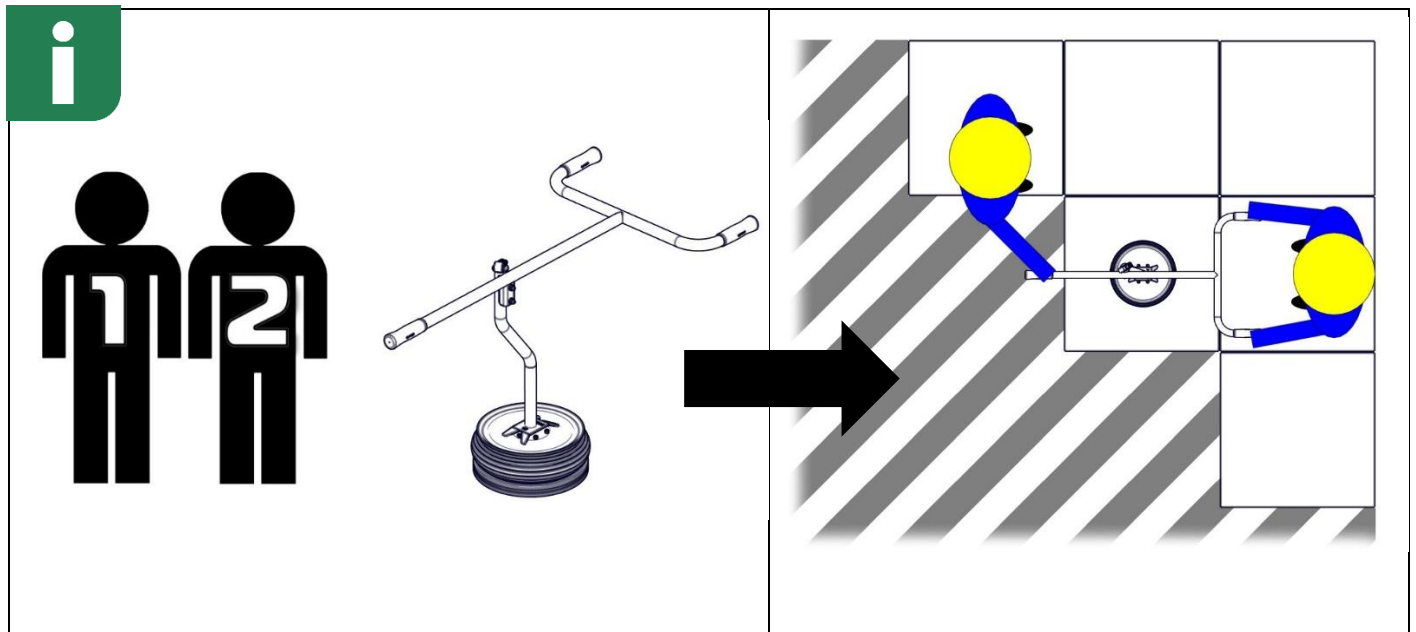
3 Installation

3.1 Fixation de la poignée de transport pour deux hommes VH-2-HG



4 Maniement





5 Maintenance et entretien

5.1 Maintenance



Pour que l'appareil fonctionne parfaitement, pour assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie, il est impératif d'effectuer les opérations de maintenance spécifiées dans le tableau ci-dessous aux intervalles prescrits.

Utiliser **exclusivement des pièces de rechange d'origine** ; la garantie ne s'applique pas dans le cas contraire.



Tenir compte du fait que tous les travaux effectués sur l'appareil impliquent systématiquement son arrêt !

5.1.1 Mécanique

Délai d'entretien	Opérations à effectuer
Première inspection après 25 heures de service	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler, le cas échéant resserrer toutes les vis de fixation (opération à faire réaliser par un expert).
Toutes les 50 heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le bon serrage des boulons et les resserrer le cas échéant. Serrer toutes les vis de fixation (en veillant à respecter les couples de serrage correspondant aux différentes classes de résistance). • Contrôler (si existants) que tous les éléments de sécurité fournis (par exemple les goupilles clip) fonctionnent parfaitement et remplacer tout élément défectueux. • Vérifier le bon fonctionnement (si existants) de toutes les articulations, guidages, boulons et roues dentées, les rajuster ou les remplacer en cas de besoin. • Graisser toutes les graisseurs (si existants) avec pompe à graisse.
Au minimum 1 fois par an (Réduire l'intervalle lorsque les conditions d'utilisation sont sévères)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les éléments porteurs ainsi que les boulons et éclisses. Contrôle des fissures, usure, corrosion et sécurité de fonctionnement par un expert.

5.2 Réparations

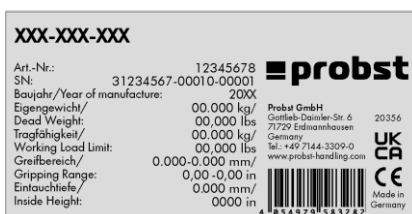


- Seul un personnel disposant des connaissances et des compétences nécessaires est autorisé à effectuer des réparations sur l'appareil.
- Avant la remise en service, faire contrôler l'appareil par un expert.

5.3 Informations concernant la plaque signalétique



- Le type et le numéro de l'appareil ainsi que l'année de construction sont des informations importantes pour identifier l'appareil. Elles doivent toujours être indiquées pour des commandes de pièces de rechange, des demandes de garantie et d'autres questions en liaison avec l'appareil.
- La charge maximale indique la capacité de charge maximale (WLL) pour laquelle l'appareil est conçu. La charge maximale (WLL) **ne doit** pas être dépassée.
- Le poids propre défini sur la plaque signalétique doit être pris en compte lors de l'utilisation avec un engin de levage / engin porteur (par ex. grue, palan, chariot élévateur, excavateur ...).



Exemple:

5.4 Remarque concernant la location/le prêt des engins PROBST



Lors de chaque location/prêt d'un engin PROBST, les **instructions d'emploi originales** correspondantes **doivent impérativement** être jointes (si la langue n'est pas celle de l'utilisateur, une traduction des instructions d'emploi originales dans la langue adéquate doit être fournie) !

6 Elimination / recyclage des appareils et des machines



Le produit **ne doit être** mis hors service et préparé pour l'élimination / le recyclage que par un personnel qualifié. Les **composants individuels** présents (tels que les métaux, les plastiques, les liquides, les piles/accumulateurs, etc.) **doivent être** éliminés/recyclés conformément aux lois et aux **réglementations nationales/locales en vigueur en matière d'élimination des déchets!**



Le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères!

Preuve de maintenance



La garantie ne peut s'appliquer pour cet appareil qu'à condition que les travaux de maintenance prévus aient été effectués (par un atelier spécialisé et autorisé) ! Après la réalisation de travaux de maintenance périodiques, il faudra nous transmettre sans délai la présente attestation de maintenance (signée et revêtue de votre cachet). ¹⁾

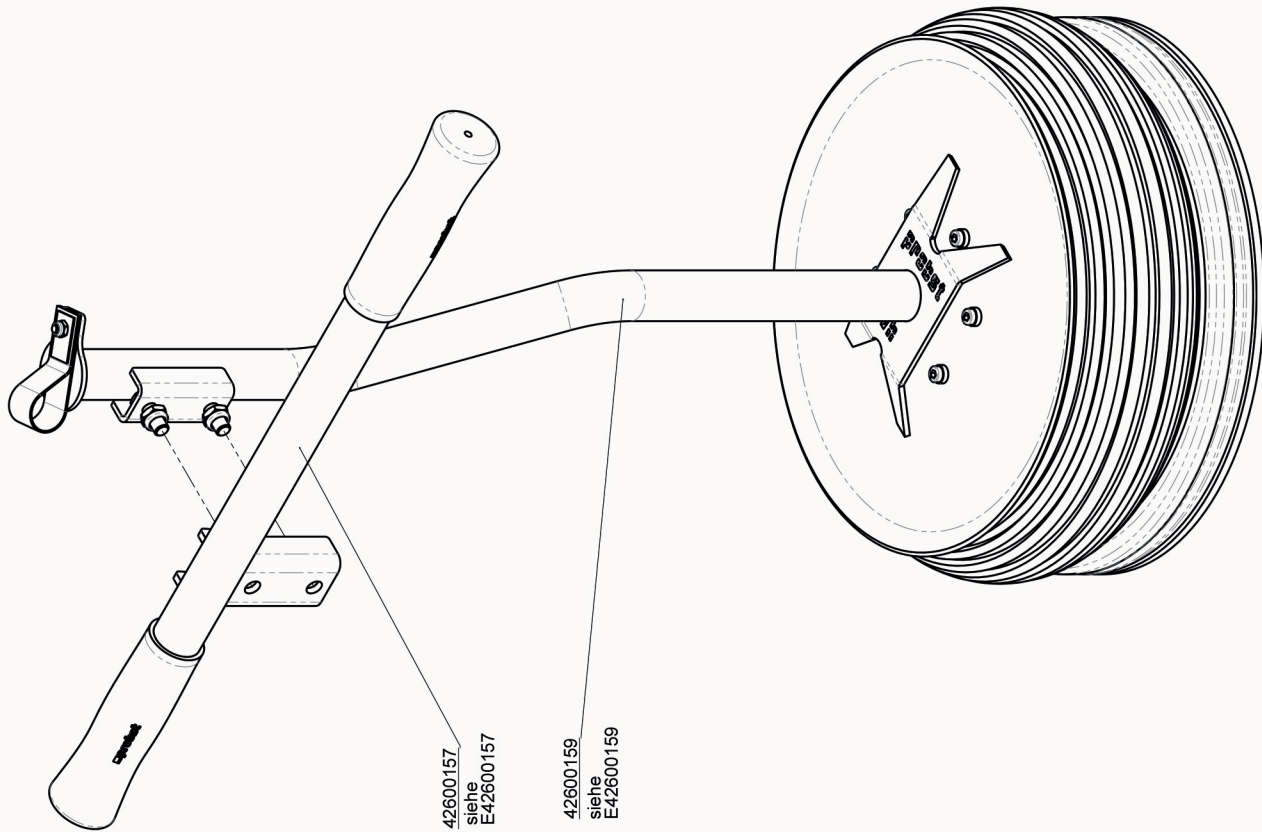
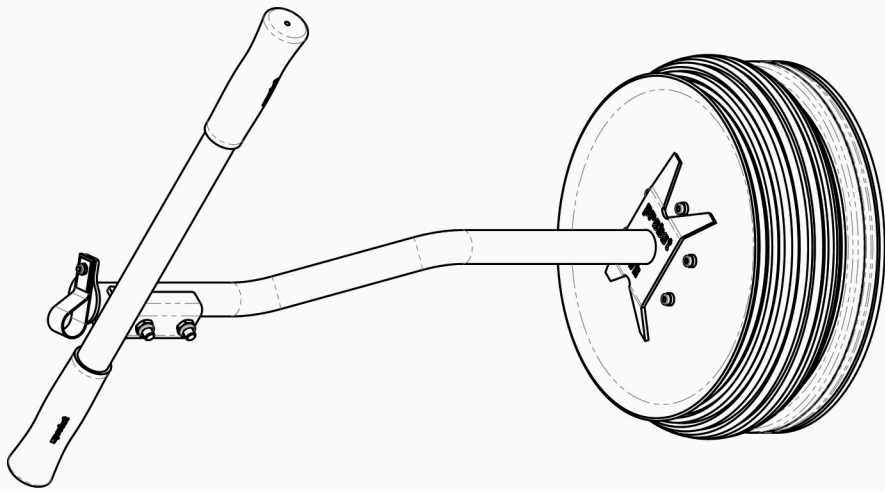
¹⁾ par email à: service@probst-handling.de / par fax ou par courrier.

Opérateur: _____
 Modèle: _____ N° de commande.: _____
 N° de appareil: _____ Année de construction: _____

Première inspection après 25 heures de service		
Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom

Toutes les 50 heures de service		
Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom
		Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom
		Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom

Au minimum 1 fois par an		
Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom
		Maintenance de firme: <i>Pistil</i>
	
		Nom / Nom



Tragfähigkeit / Working Load Limit WLL:

25 kg / 55 lbs

Eigengewicht / Dead Weight:

5 kg / 11 lbs

Product Name:

VACUUM-HANDY VH-1/25



© all rights reserved conform to ISO 16016

handling equipment

Reiseung
Name
Datum
Ereil: 19.4.2007
Gepr: 14.12.2011

Roß Ganz
Roß Ganz

Vakuum-Handy VH1/25, Ein-Mann-
Vakuum-Plattenheber, selbstansaugend,
zur Verlegung von saugdichten Platten, Tragkraft 25 kg.

Artikelnummer/Zeichnungsnummer

E52600009

Blatt
1

Zust. Urspr. 52600007

Ers. f.

Ers. d.

2

3

4

5

6

7

8

F

E

D

C

B

A

F

E

D

C

B

A

2

3

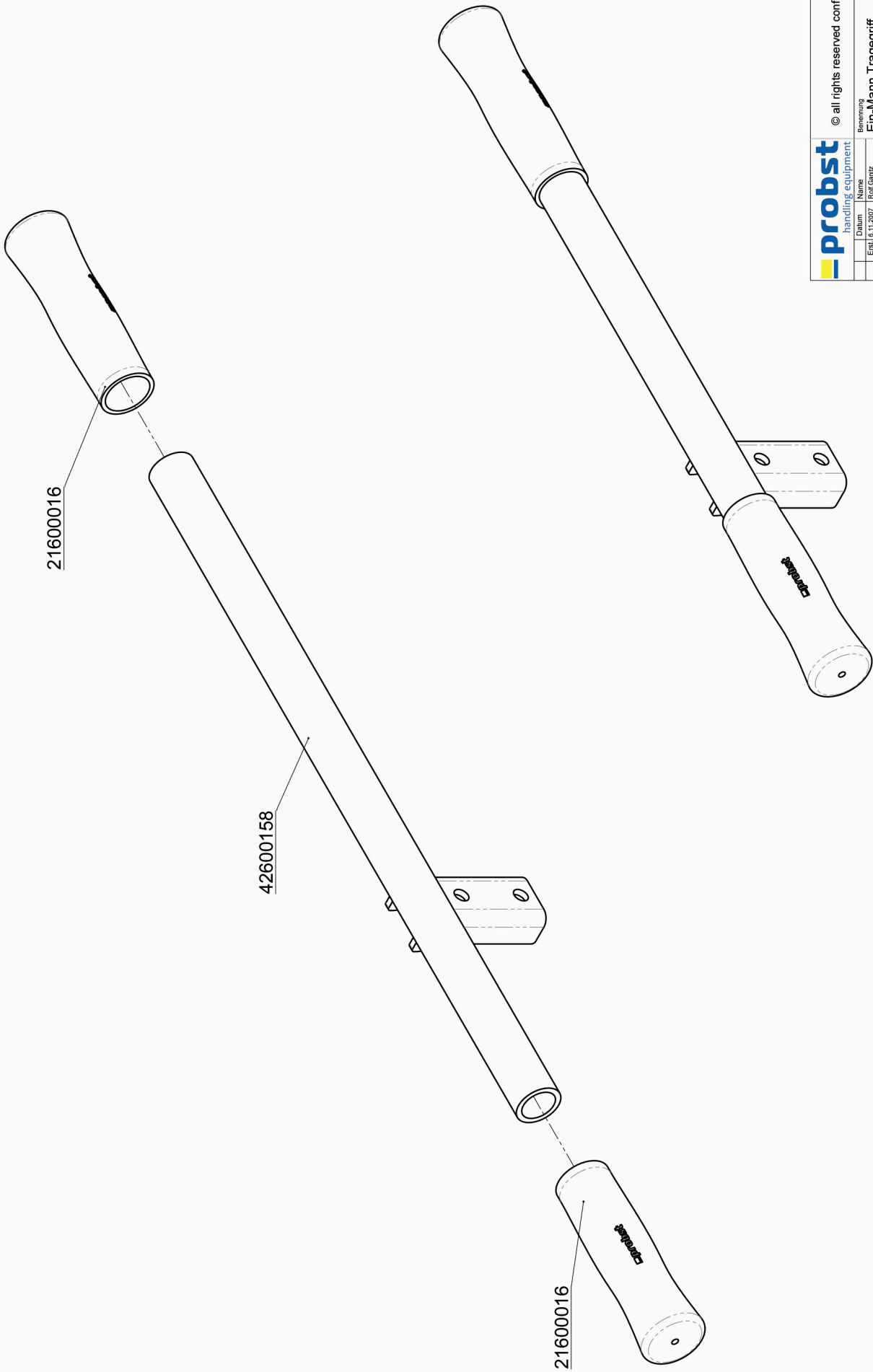
4

5

6

7

8



21600016

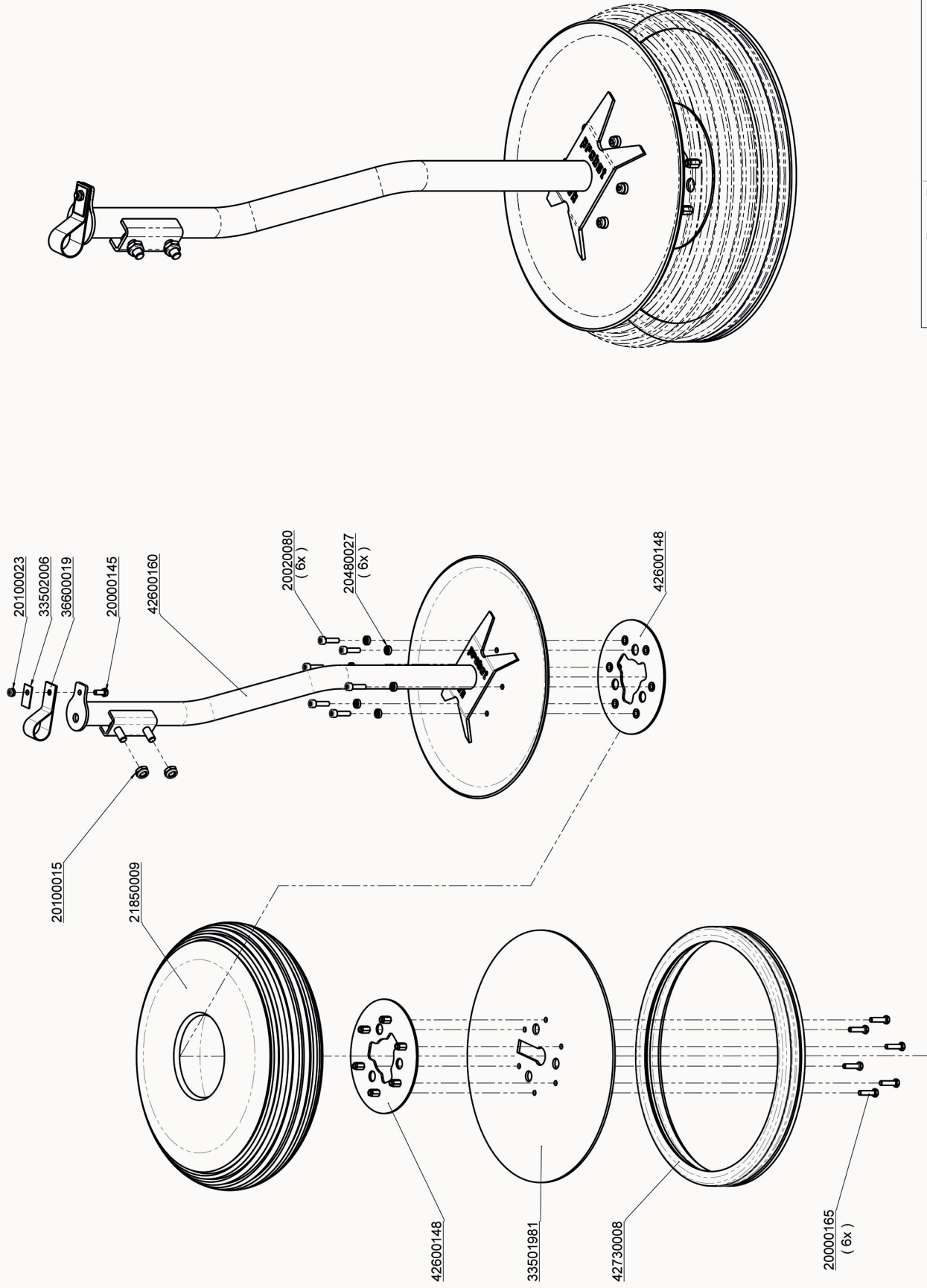
42600158

21600016

probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

Relevanz	Ein-Mann Tragegriff für Vakuum-Handy VH1/25		
Name	Roll Gantz	Krasakow	
Datum	8.11.2007	10.9.2018	
Erst			
Gepr.			
Artikelnummer/Zuschlagsnummer	E42600157		
Blatt	1		
von	1		
Zust.	Urspr.	42600158	Ers. d.
1			



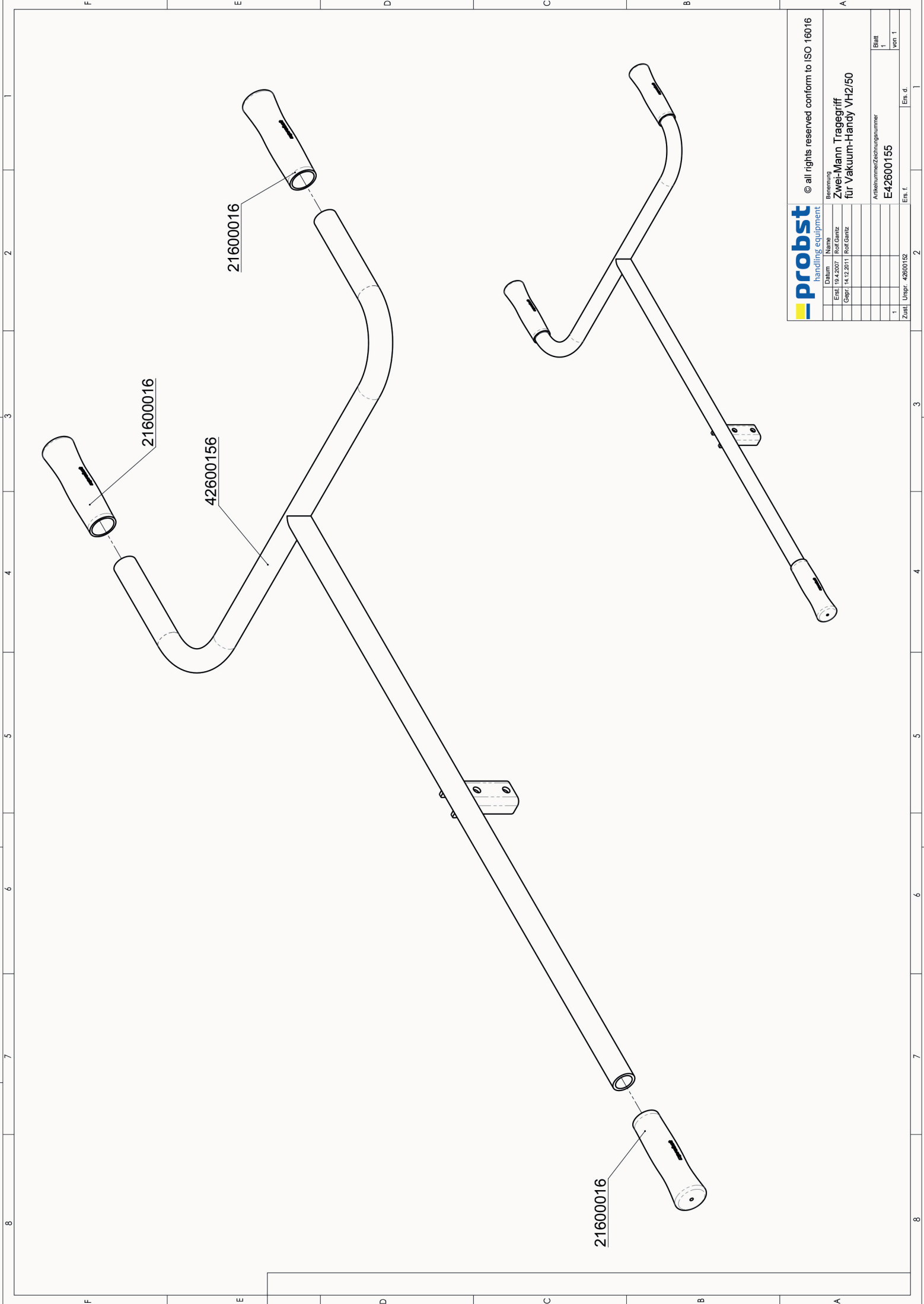
probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

Reiseung		Name	
Ers: 22.5.2007		Roß Gantz	
Gepr: 14.12.2011		Roß Gantz	
Zust: 1		Ers: 1	
Urspr: 42600148		Ers: d.	
1		2	
von: 1		Blatt: 1	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer		E42600159	

Vakuum-Handy VH
(Grundgerät, ohne Tragegriffe)

F E D C B A



© all rights reserved conform to ISO 16016

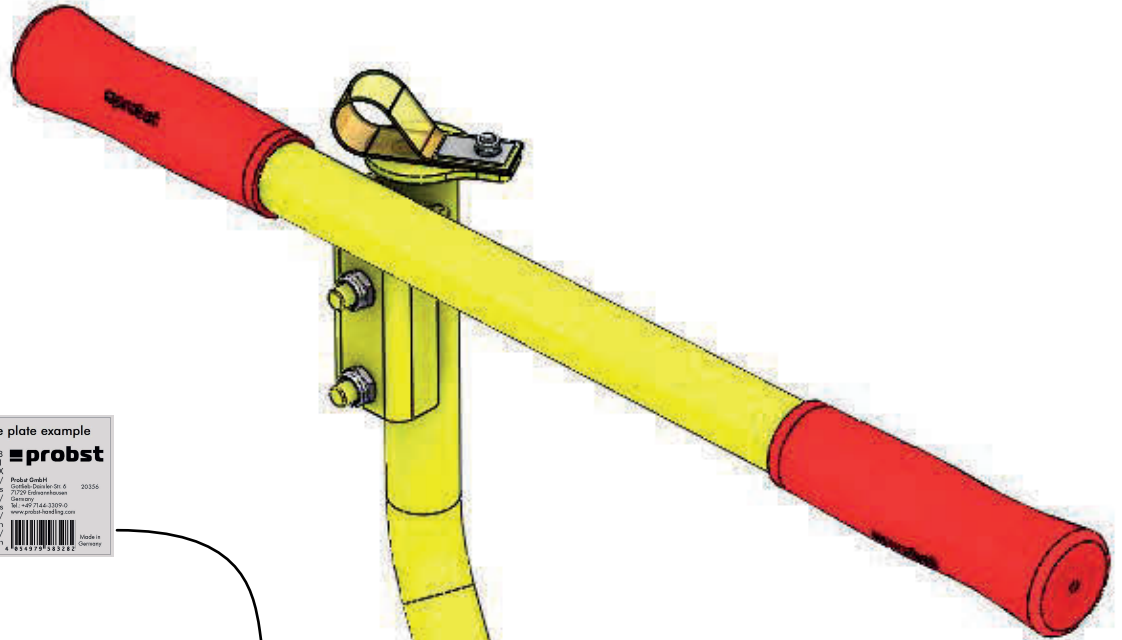
Relevierung		Name	
Ersk. 19.4.2007		Rolf Ganz	
Gepr. 14.12.2011		Rolf Ganz	
Zust. Urspr. 42600156		Ers. d.	
1		Ers. d.	
1		von 1	
1		von 1	

Zwei-Mann Tragegriff
für Vakuum-Handy VH2/50

Artikelnummer/Zeichnungsnummer
E42600155

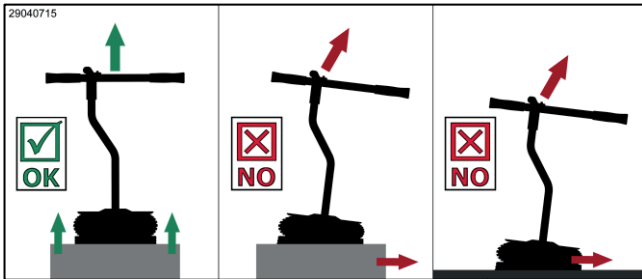
1 2 3 4 5 6 7 8

F E D C B A

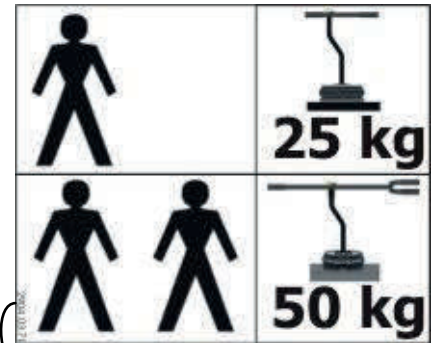


Typenschild Beispiel / Type plate example

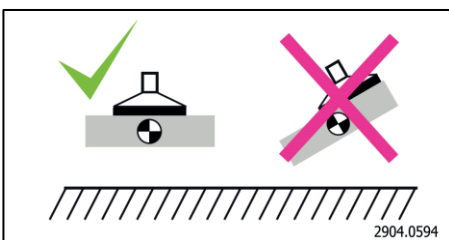
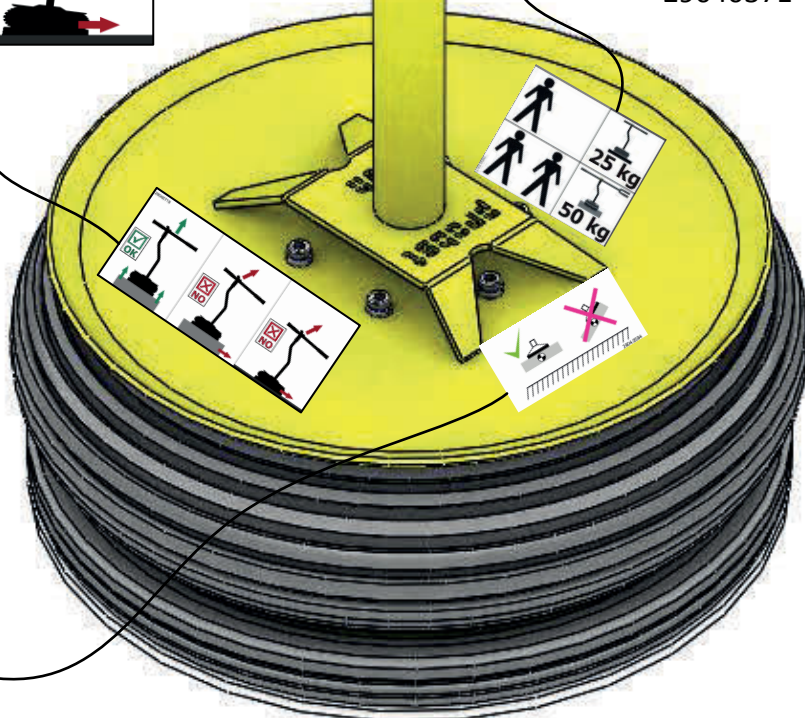
Art.-Nr.:	12345678	probst
SN:	31234567-00010-00001	
Baujahr / Year of manufacture:	2000	
Eigengewicht /	00,000 kg /	Probst GmbH
Dead Weight:	00,000 lbs	00000 Döbelestr. 6
Tragfähigkeit /	00,000 kg /	71700 Eglhartsdorfen
Working Load Limit:	00,000 lbs	Germany
Greifbereich /	0,000-0,000 mm /	M. 0007-Flach-20010
Gripping Range:	00,000in	www.probst-handling.com
Einbauteil /	00000 mm /	
Inside Height:	00,000in	Made in Germany



29040715



29040371



29040594

